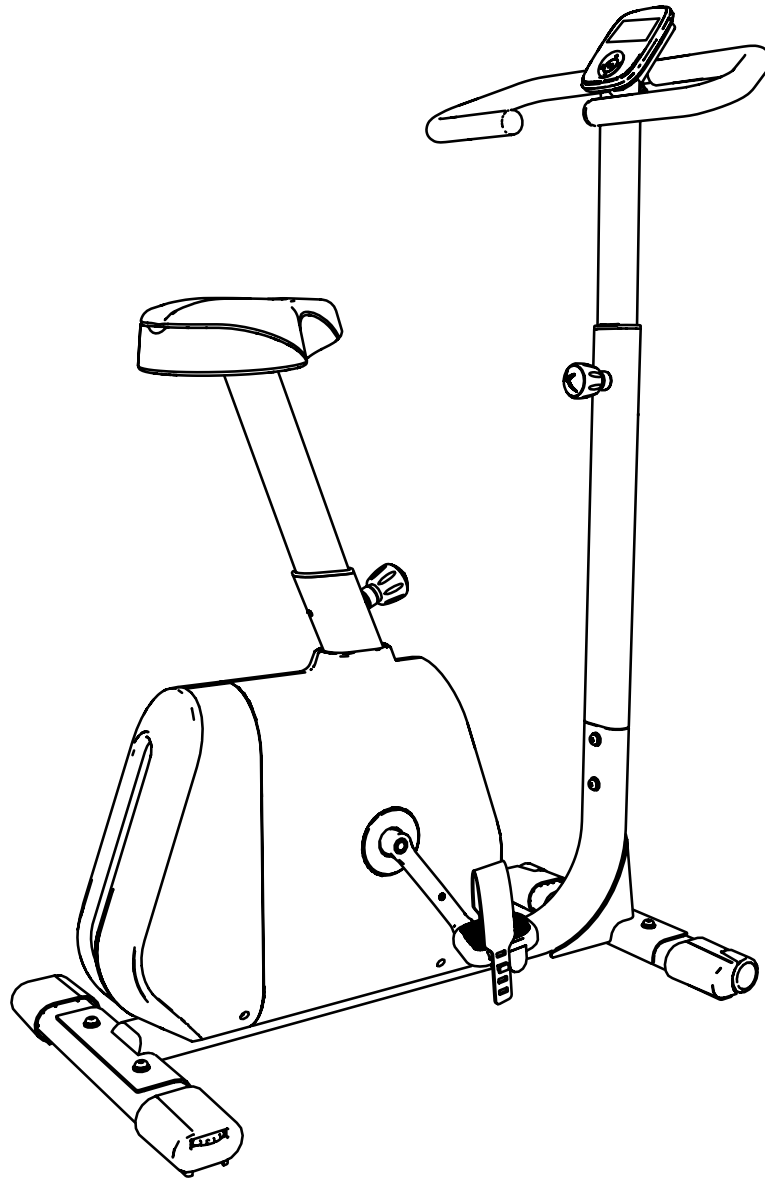


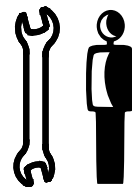
COMFORT BIKE



COMFORT BIKE

40 kg / 88 lbs
94 x 58 x 121 cm
37 x 23 x 47.6 in

Maxi
130 kg
287 lbs



45 min



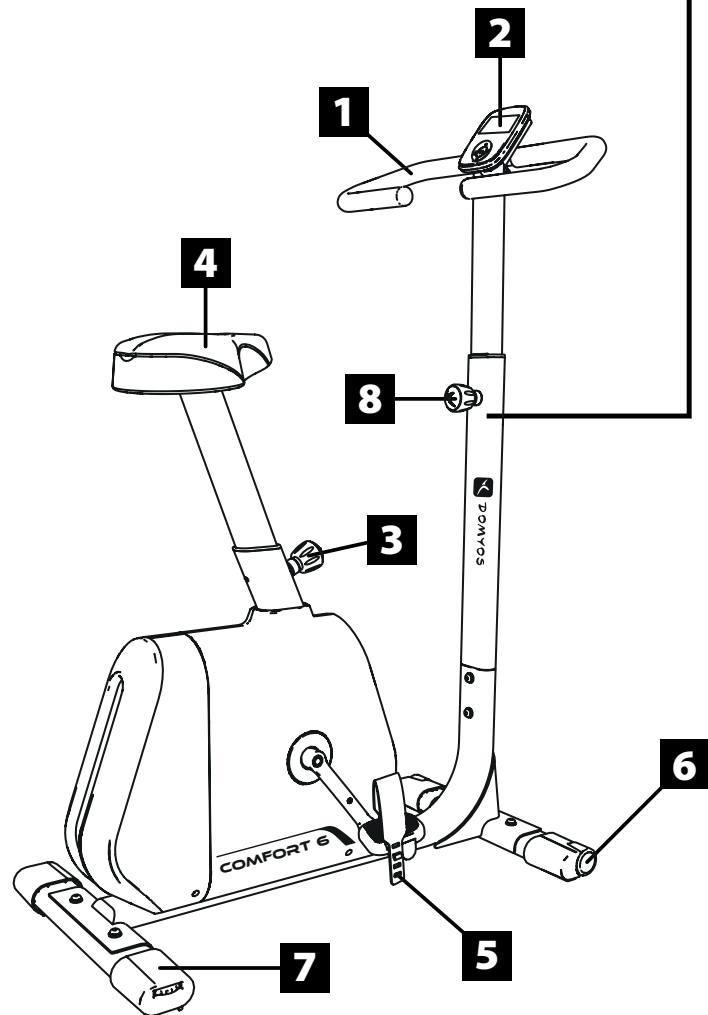
DOMYOS

- 1** EN Handlebars - FR Guidon - ES Manillar - DE Lenker - IT Manubrio - NL Stuur - PT Guiador - PL Kierownica - HU Kormány - RU Руль - RO Ghidon - SK Riadidlá - CS Madlo - SV Styre - BG Корми ло - TR Gidon - HR Upravljač - ZH 车把 - ZT 車把 - KO 핸들바 - AR مقود
- 2** EN Console - FR Console - ES Consola - DE Konsole - IT Console - NL Console - PT Consola - PL Konsola - HU Konzol - RU Консоль - RO Consolă - SK Konzola - CS Konzole - SV Konsol - BG Конзола - TR Konsol - HR Konzola - ZH 控制面板 - ZT 控制面板 - KO 콘솔 - AR لوحة التحكم
- 3** EN Release lever to adjust the saddle - FR Molette de réglage de la selle - ES Rueda de ajuste del sillín - DE Einstellrädchen des Sattels - IT Rotella di regolazione della sella - NL Instelknop zadel - PT Botão de regulação do selim - PL Pokrętko regulacji siodełka - HU Nyereg állítócsavar - RU Ручка регулировки седла - RO Buton de reglare a șeii - SK Nastavovacie koliesko sedla - CS Kolečko pro nastavení sedla - SV Reglagehjul till sadel - BG Кръгла ръчка за регулиране на седалката - TR Sele ayar düğmesi - HR Regulator sjedala - ZH 车座调节转轮 - ZT 車座調節轉輪 - KO 안장 조절용 조절 장치 - AR صامولة ضبط المقعد
- 4** EN Saddle - FR Selle - ES Sillín - DE Sattel - IT Sella - NL Zadel - PT Selim - PL Siodełko - HU Nyereg - RU Седло - RO Șa - SK Sedlo - CS Sedlo - SV Sadel - BG Се далка - TR Sele - HR Sjedalo - ZH 车座 - ZT 車座 - KO 안장 - AR مقعد
- 5** EN Pedal - FR Pédale - ES Pedal - DE Pedal - IT Pedale - NL Pedaal - PT Pedal - PL Pedal - HU Pedál - RU Педаль - RO Pedală - SK Pedál - CS Pedál - SV Pedal - BG Педал - TR Pedal - HR Pedalae - ZH 脚踏板 - ZT 脚踏板 - KO 페달 - AR بدال
- 6** EN Transport wheels - FR Roulette de déplacement - ES Rueda de desplazamiento - DE Transportrolle - IT Rotella di spostamento - NL Transportwielte - PT Rodinha de deslocação - PL Kółko do przemieszczania - HU Görgő a mozgathoz - RU Колесико для перемещения - RO Rotilă de deplasare - SK Premiestňovacie koliesko - CS Přemístovací kolečko - SV Transporthjul - BG Колелце за преместване - TR Taşıma makarası - HR Kotač za premještanje - ZH 移动滑轮 - ZT 移動滑輪 - KO 이동용 바퀴 - AR بكرة النقل
- 7** EN Levelling feet - FR Compensateurs de niveau - ES Compensadores de nivel - DE Niveauausgleicher - IT Compensatori di livello - NL Niveauregelaars - PT Compensadores de nível - PL Kompensatory poziomu - HU Szintkiegyenlítő - RU Компенсаторы уровня - RO Compensatori de nivel - SK Kompenzátory úrovně - CS Vyrovnávací podložky - SV Niv kompensatorer - BG Компенсатори на нивото - TR Yükseklik ayar tertibatları - HR Kompenzatori razine - ZH 平衡补偿器 - ZT 平衡補償器 - KO 수평조절 다리 - AR معاوضات المستوى
- 8** EN Release lever to adjust the handlebars - FR Molette de réglage du guidon - ES Rueda de ajuste del manillar - DE Einstellrädchen des Lenkers - IT Rotella di regolazione del manubrio - NL Instelknop stuur - PT Botão de regulação do guiador - PL Pokrętko regulacji kierownicy - HU Kormány állítócsavar - RU Ручка регулировки руля - RO Buton de reglare a ghidonului - SK Nastavovacie koliesko riadidiel - CS Kolečko pro nastavení madla - SV Reglagehjul till styre - BG Кръгла ръчка за регулиране на кормилото - TR Gidon ayar düğmesi - HR Regulator upravljača - ZH 车把调节转轮 - ZT 車把調節轉輪 - KO 핸들바 조절 장치 - AR صامولة ضبط المقود

This product, which complies with EN 957 class HC, GB17498 standard, is not designed for therapeutic use.

WARNING

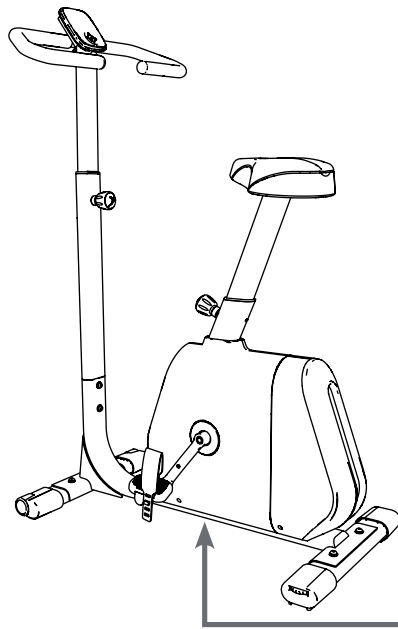
- Misuse of this product may result in serious injury.
- Read user's manual and follow all warnings and operating instructions prior to use.
- Do not allow children on or around machine.
- Replace label if damaged, illegible, or removed.
- Keep hands, feet and hair away from moving parts.



WARNING

WARNING EN

- 1 ▶ Any use of this product other than that intended may lead to serious injury.
- 2 ▶ Prior to use, read the instructions carefully and comply with all warnings and instructions.
- 3 ▶ Do not let children use this appliance, keep them away from it.
- 4 ▶ You must replace the sticker if it is damaged, illegible or missing.
- 5 ▶ Keep your hands, feet and hair away from all moving parts.
- 6 ▶ Not suitable for therapeutic purposes.



DOMYOS **DOMYOS** **DOMYOS**

DOMYOS - 581-350
72317
DP-STATION
TN: XXXXXXXX
DATE: WW-YYYY

DOMYOS - 581-350
72317
DP-STATION
TN: XXXXXXXX
DATE: WW-YYYY

DOMYOS - 581-350
72317
DP-STATION
TN: XXXXXXXX
DATE: WW-YYYY

AVERTISSEMENT FR

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.
- Ne convient pas à des fins thérapeutiques.

ADVERTENCIA ES

- El uso inapropiado de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de toda utilización, se ruega leer atentamente el manual de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permita que los niños utilicen esta máquina y manténgalos alejados de esta última.
- Si el adhesivo aparece dañado, ilegible o ausente, conviene reemplazarlo.
- No acerque las manos, los pies ni el pelo a las piezas en movimiento.
- No adecuado para fines terapéuticos.

WARNUNG DE

- Jeglicher unsachgemäße Gebrauch dieses Produktes kann schwerwiegende Verletzungen nach sich ziehen.
- Lesen Sie vor jeder Verwendung stets die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und halten Sie sich an alle darin enthaltenen Warnungen und Anleitungen.
- Kinder dürfen das Trainingsgerät nicht verwenden und sind davon fernzuhalten.
- Beschädigte, unleserliche oder fehlende Aufkleber sind zu ersetzen.
- Halten Sie Ihre Hände, Füße und Haare von den beweglichen Teilen des Geräts fern.
- Nicht für therapeutische Zwecke geeignet.

AVVERTENZA IT

- Qualsiasi uso improprio di questo prodotto rischia di provocare gravi lesioni.
- Prima di qualsiasi utilizzo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare la totalità delle avvertenze e istruzioni che contengono.
- Non permettere ai bambini di usare questa macchina e tenerli lontani da essa.
- Se l'adesivo è danneggiato, illeggibile o manca del tutto è necessario sostituirlo.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli a nessuna delle parti in movimento.
- Non idoneo a fini terapeutici.

WAARSCHUWING NL

- Elk onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Lees voor elk gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat u alle hierin genoemde waarschuwingen en instructies in acht neemt.
- Sta kinderen niet toe om gebruik te maken van dit product en zorg dat ze er niet in de buurt kunnen komen.
- Indien de sticker beschadigd, onleesbaar of verwijderd is, dan is het raadzaam deze te vervangen.
- Houd handen, voeten en haren uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Niet geschikt voor therapeutische doeleinden.

AVISO PT

- Qualquer uso inadequado deste produto pode causar ferimentos graves.
- Antes de qualquer uso, leia com atenção o modo de utilização e respeite a totalidade dos avisos e instruções incluídos.
- Não permita o uso desta máquina por crianças e mantenha-as afastadas desta.
- Se o autocollante estiver danificado, ilegível ou em falta, é aconselhável proceder à sua substituição.
- Não aproxime as mãos, pés e cabelos de todas as peças em movimento.
- Não adequado para fins terapêuticos.

OSTRZEŻENIA PL

- Jakiegokolwiek nieprawidłowe użytkowanie tego produktu grozi odniesieniem poważnych obrażeń.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, a następnie ściśle przestrzegać wszystkich zami eszczonych w niej ostrzeżeń i zaleceń.
- Nie pozwalaj dzieciom, aby bawiły się urządzeniem. Dzieci powinny zawsze pozostawać w bezpiecznej odległości.
- Jeżeli naklejka jest uszkodzona, nieczytelna lub nieobecna, należy wymienić ją na nową.
- Trzymać ręce, stopy i włosy w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia.
- Nieprzeznaczony do celów terapeutycznych.

FIGYELMEZTETÉS HU

- A termék bármilyen helytelen használata súlyos sérüléseket okozhat.
- Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és tartsa be benne lévő figyelmeztetések et és előírásokat.
- Ne engedje a gyermekeknek, hogy ezt a készüléket használják, és tartsa őket távol tőle.
- Ha a matrica megsérült, olvashatatlan vagy hiányzik, ki kell cserélni.
- Ne közelítse a kezeit, lábait és a haját a mozgásban lévő alkatrészekhez.
- Terápiás célokra nem alkalmas.

ВНИМАНИЕ RU

- В случае ненадлежащего использования данного изделия существует риск получения серьезных травм.
- Перед каждым использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Соблюдайте все содержащиеся в ней предупреждения и указания.
- Не разрешайте детям использовать этот тренажер и находиться вблизи него.
- Если наклейка повреждена или отсутствует, или же информация на ней невозможно прочитать, следует заменить наклейку.
- Руки, ноги и волосы не должны находиться вблизи каких-либо движущихся деталей.
- Не подходит для терапевтических целей.

AVERTISMENT RO

- Orice utilizare necorespunzătoare a acestui produs poate provoca leziuni grave.
- Înainte de orice utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de utilizare și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile pe care acesta le conține.
- Nu le permiteți copiilor să utilizeze acest aparat și nici nu-i lăsați să se apropie de acesta.
- În cazul în care autocollantul este deteriorat, ilizibil sau lipsește cu desăvârșire, acesta trebuie înlocuit.
- Nu apropiați mâinile, picioarele sau părul de piesele aflate în mișcare.
- A nu se utiliza în scopuri terapeutice.

UPOZORNENIE SK

- Akékoľvek nevhodné použitie môže mať za následok vážne poranenia.
- Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a dodržiavajte všetky varovania a pokyny, ktoré obsahuje.
- Nedovoľte deťom, aby tento prístroj používali a mali k ňomu prístup.
- Ak je samolepiaci štítko poškodený, nečitateľný alebo chýba, odporúča sa ho vymeniť.
- Nedávajte ruky, nohy a vlasy do blízkosti pohyblivých dielov.
- Nevhodné na terapeutické účely.

UPOZORNĚNÍ CS

- Nesprávné používání tohoto výrobku může vést k vážným zraněním.
- Před každým použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a dodržujte veškerá upozornění a pokyny v něm obsažené.
- Nedovoďte dětem používat tento stroj a uchovávejte jej mimo jejich dosah.
- Je-li samolepka poškozená, nečitelná nebo pokud chybí, doporučuje se ji vyměnit.
- Nepřibližujte ruce, chodidla a vlasy k pohyblivým se částem.
- Nevhodné pro terapeutické účely.

VARNING SV

- Felaktigt användning av produkten kan orsaka allvarliga skador.
- Innan produkten tas i bruk bör du läsa bruksanvisningen noga och följa alla varningar och instruktioner som finns däri.
- Låt inte barn använda denna maskin, utan se till att hålla dem borta från den.
- Om dekalen är skadad, oläslig eller saknas, bör den bytas ut.
- Håll händer, fötter och hår på avstånd från maskinens rörliga delar.
- Inte lämplig för behandlingssyften.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ BG

- Всяка употреба на уреда не по предназначение може да доведе до риск от сериозни наранявания.
- Преди всяка употреба, моля прочетете внимателно ръководството за употреба; спазвайте всички съдържани се в него предупреждения и инструкции.
- Не разрешавайте на деца да ползват уреда; дръжте децата далеч от уреда.
- Ако малкиривката е повредена, нечетлива или липсва, сменете я.
- Не доближавайте ръцете, краката и косата си до движещите се елементи.
- Не е подходящо за терапевтични цели.

UYARI TR

- Bu ürünün uygun bir şekilde kullanılmaması ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Kullanmadan önce, kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve içerdigi uyarilarin ve talimatlarin tamamini dikkate alin.
- Çocuklarn bu makineyi kullanasina izin veremeyin ve onlari makinenin uzak tutun.
- Kendinden yapışkanlı etiket zarar görmüş, okunaksız veya yerinde değil ise, yerine yenisinin konulması gerekir.
- Ellerinizi, ayaklarınızı ve saçlarınızı hareket halindeki hiçbir parçaya yaklaştırmayın.
- Terapötik amaçla kullanılamaz.

UPOZORENJE HR

- Svaka zloropora ovog proizvoda može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i slijedite sva upozorenja i instrukcije sadržane u njemu.
- Nemojte dopustiti djeci da koriste taj stroj i držite ih podalje od njega.
- Ako je naljepnica oštećena, nečitljiva ili nedostaje, trebalo bi je zamijeniti.
- Ne približavajte vaše ruke, noge i kosu pokretnim dijelovima.
- Nije prikladno za terapijske svrhe.

注意事项 ZH

- 本产品的不适当使用可能会造成严重受伤。
- 使用前请仔细阅读说明书，遵守说明书中的注意事项和使用说明。
- 请勿让儿童使用本产品，并将其放置于远离儿童的地方。
- 如果产品上粘贴的说明出现损坏、无法阅读或缺失的情况，请将其替换。
- 请勿将手脚或头发靠近正在转动的部件。
- 不适用于治疗目的。

警告 JA

- この商品の不適切なすべての使用法は重症を引き起こす危険があります。
- ご使用前に使用マニュアルを注意深くお読みになり書かれている警告と使用法全体を守ってください。
- お子様にはこの機械を使用させないでください。お子様の手の届かない場所に保管してください。
- シールが損傷したり判読不可能だったりはがれている場合は、シールを交換してください。
- 作動中の部分には手や足、髪の毛を近づけないでください。
- 治療目的にはお使いいただけません。

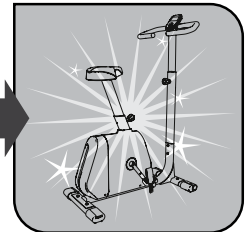
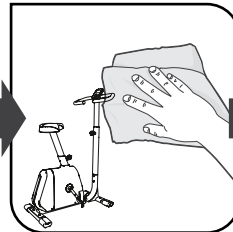
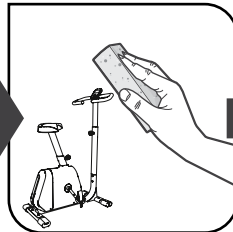
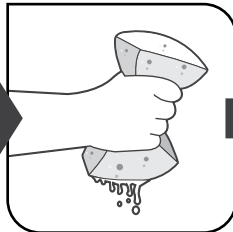
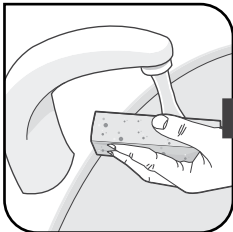
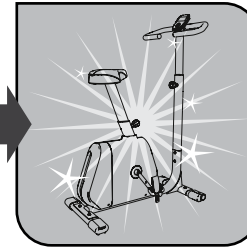
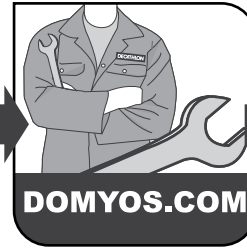
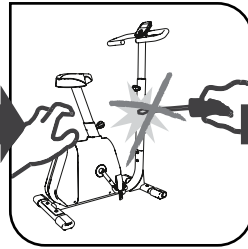
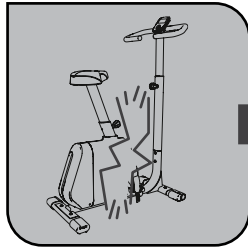
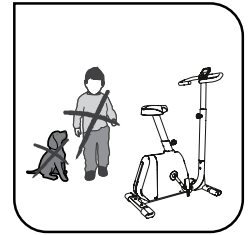
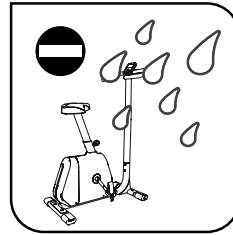
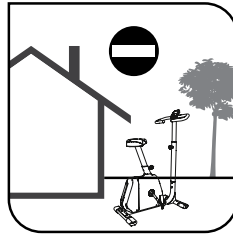
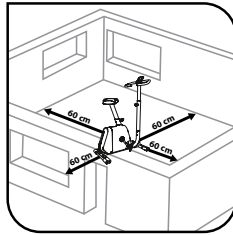
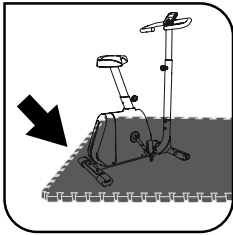
注意事項 ZT

- 本产品的不适当使用可能会造成严重受伤。
- 使用前请仔细阅读说明书，遵守说明书中的注意事项和使用说明。
- 请勿让儿童使用本产品，并将其放置于远离儿童的地方。
- 如果产品上粘贴的说明出现损坏、无法阅读或缺失的情况，请将其替换。
- 请勿将手脚或头发靠近正在转动的部件。
- 不适用于治疗目的。

تنبيه AR

- يمكن لسوء استخدام هذا المنتج أن يسبب في إصابات خطيرة.
- قبل أي استخدام، يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية والتابع جميع التحذيرات والإرشادات الواردة فيه.
- لا تسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز، وتجنب اقترابهم من هذا الأخير.
- في حالة تلف الملصق، أو فقدانه أو أصبح من الصعب قراءته، فينبغي استبداله في هذه الحالة.
- لا تقرب يديك وقدميك وشعرعك من جميع الأجزاء المتحركة.
- غير مناسبة لأغراض العلاجية.

**SAFETY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID •
SEGURANÇA • BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ • SIGURANȚĂ
• BEZPEČNOSTĚ • BEZPEČNOST • SÄKERHETSANVISNINGAR • БЕЗОПАСНОСТ • GÜVENLİK
• SIGURNOST • 安全 • 安全 • 안전 • احتياطات أمنية**

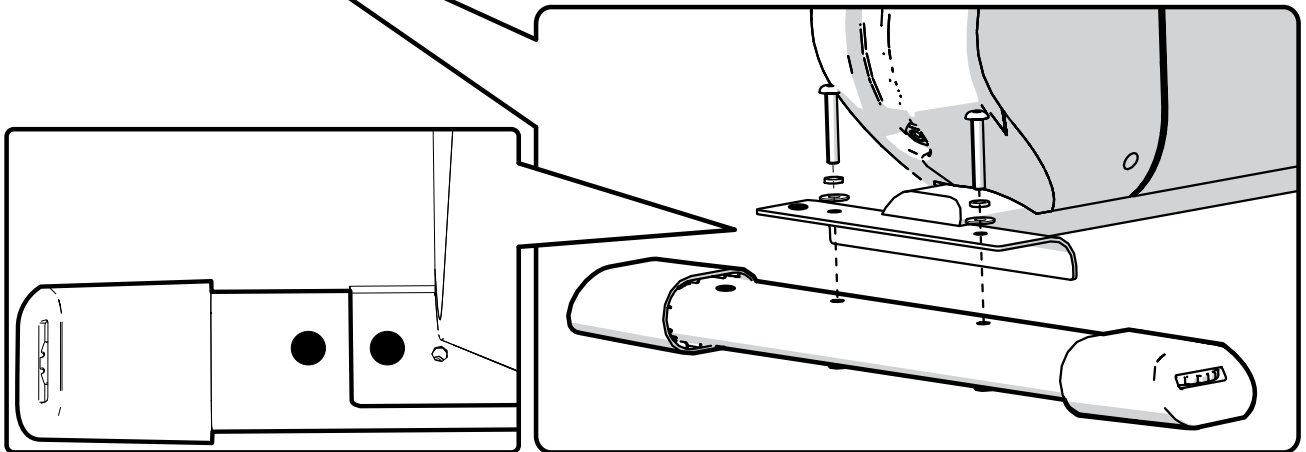
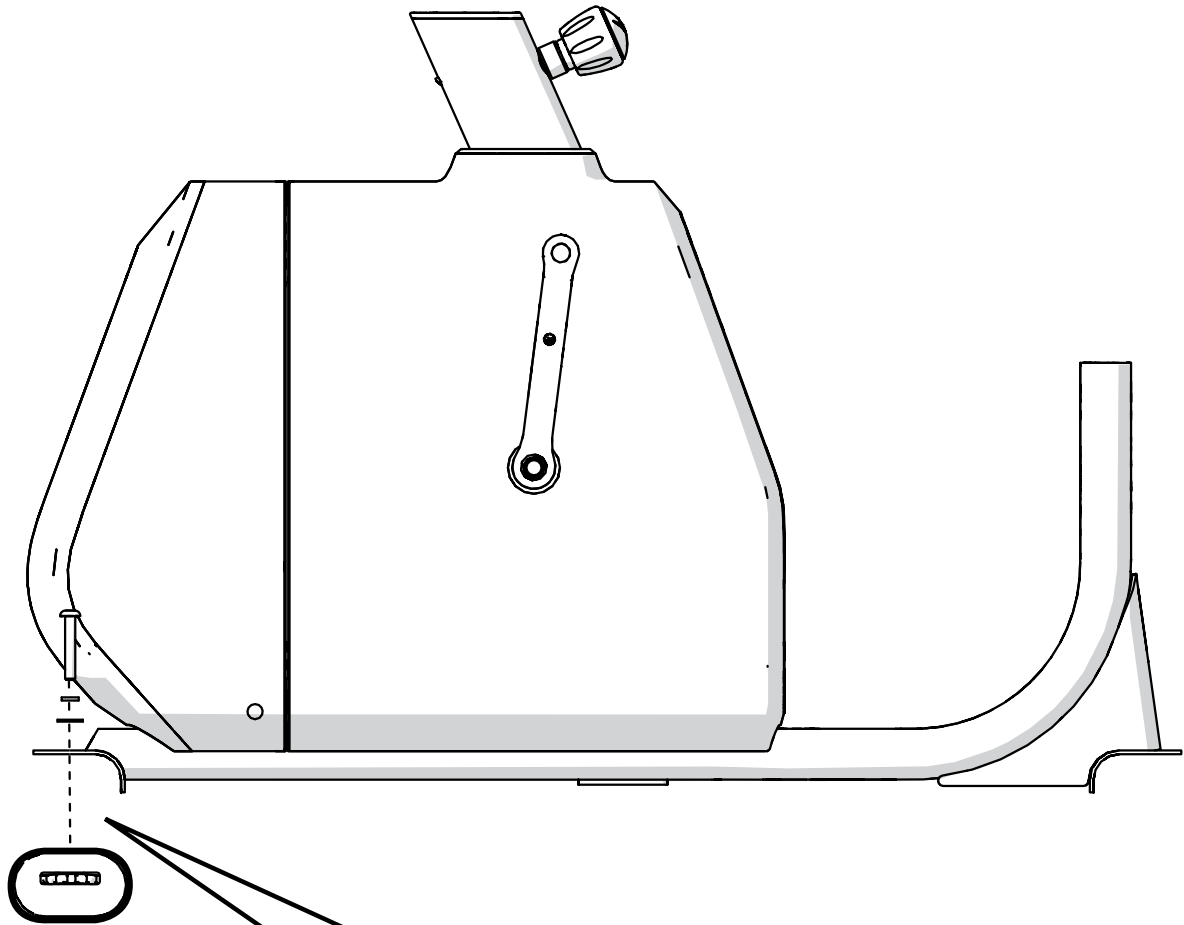
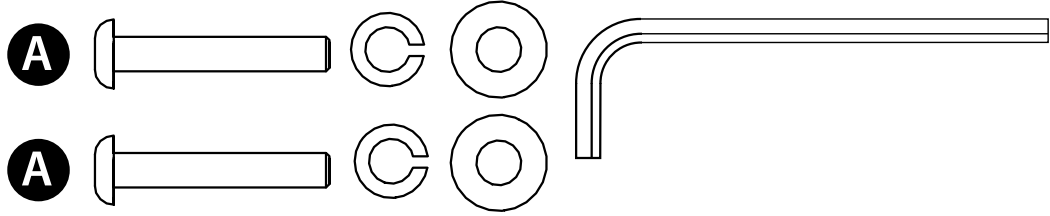


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
MONTAGEM • MONTÁŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ •
MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA • 安装 • 安装 • 조립 • التركيب



45 min

1

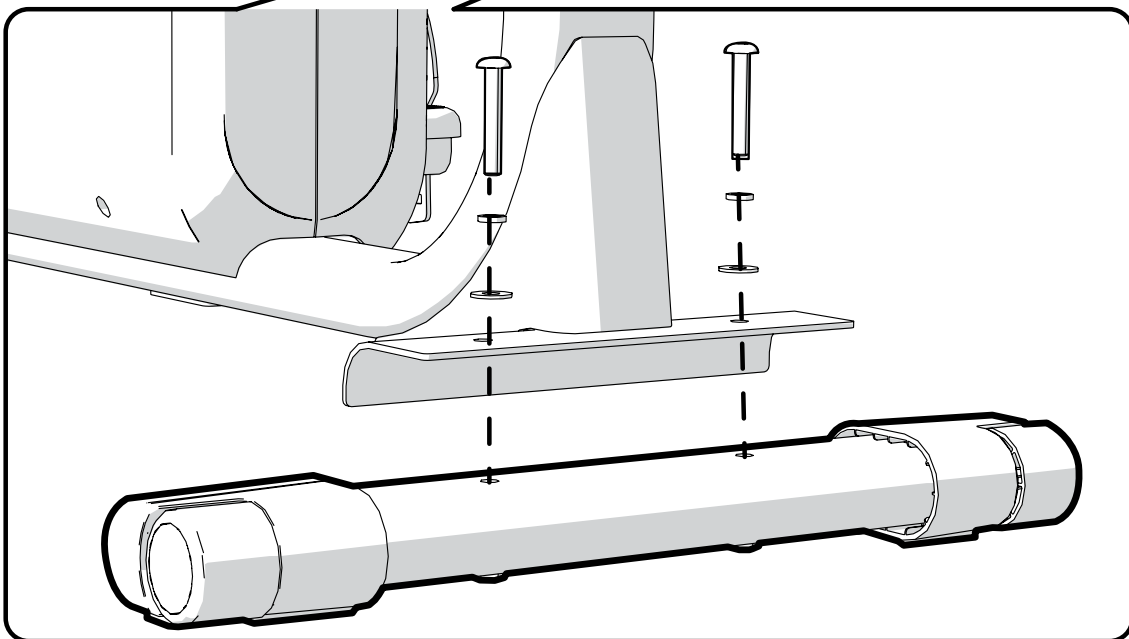
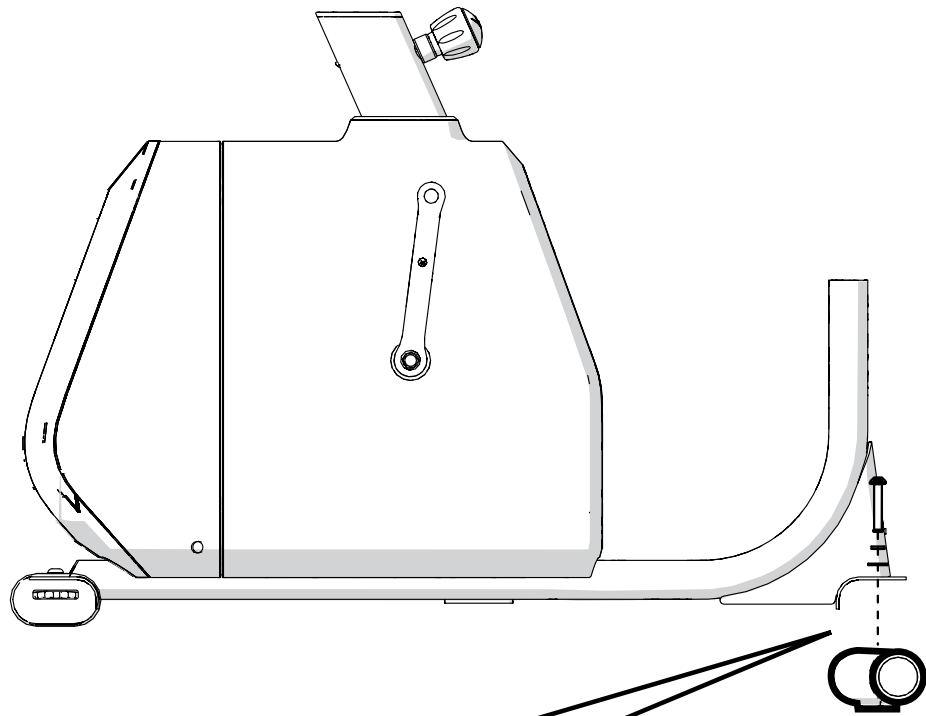
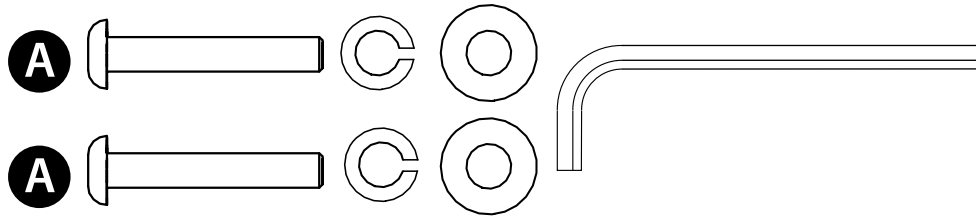


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ •
MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA • 安装 • 安装 • 조립 • التركيب

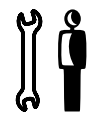


45 min

2

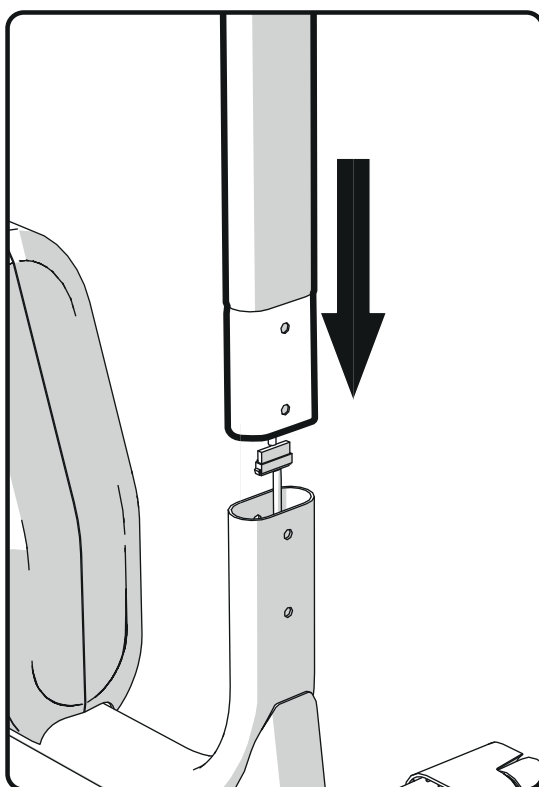
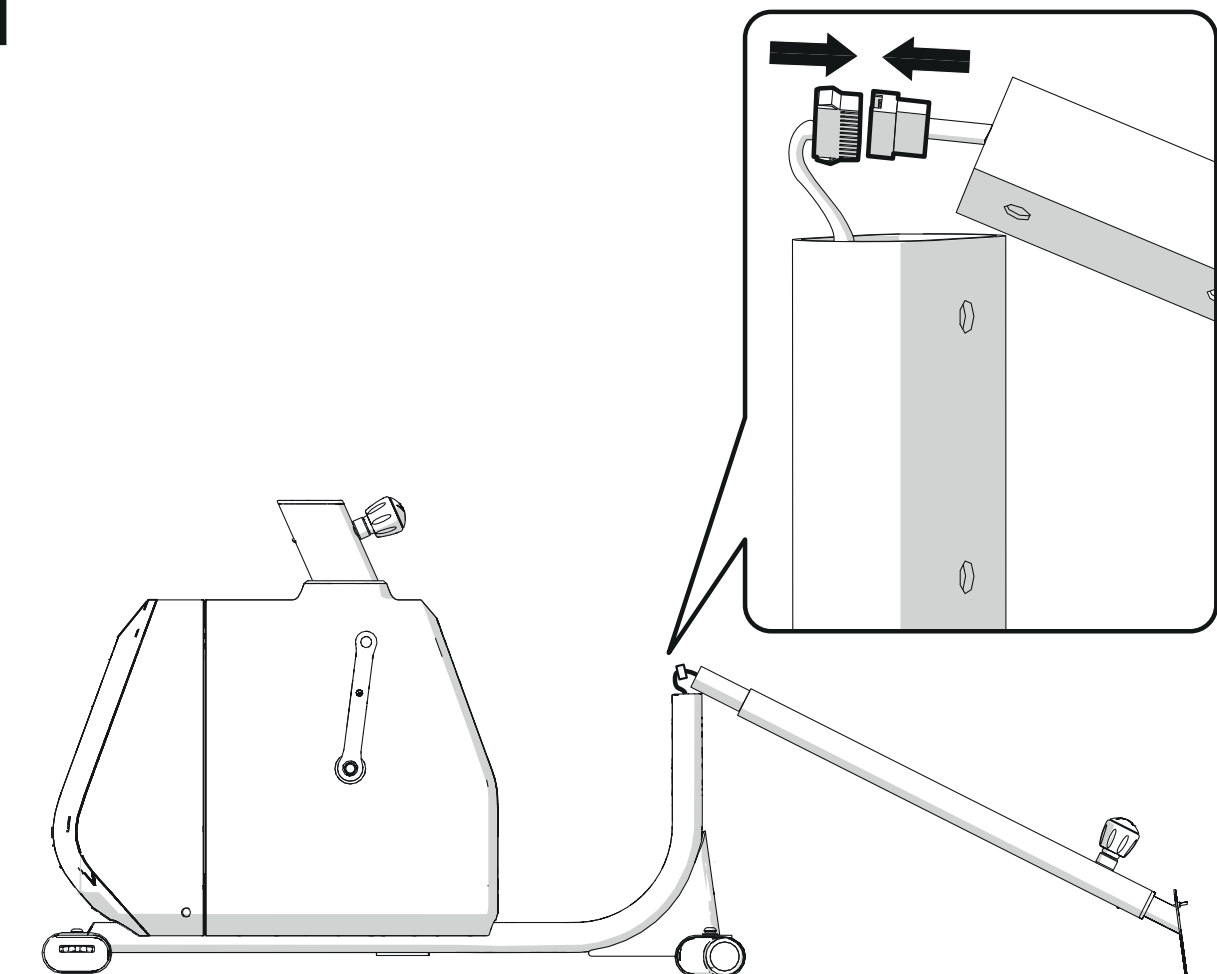


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
MONTAGEM • MONTÁŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ •
MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA • 安装 • 安装 • 조립 • التركيب

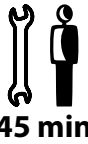


45 min

3

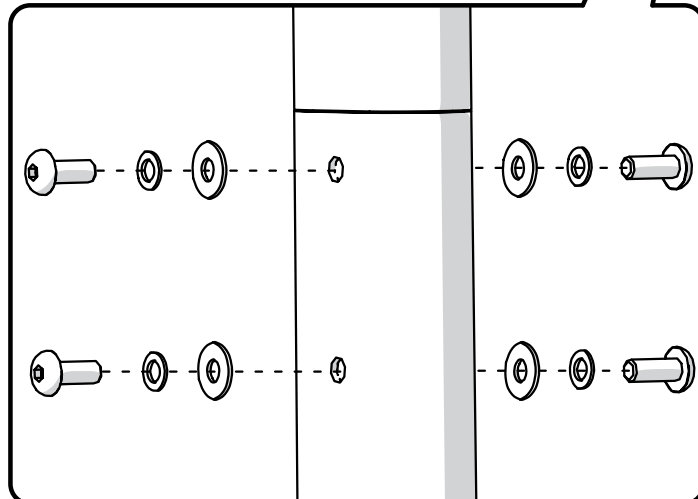
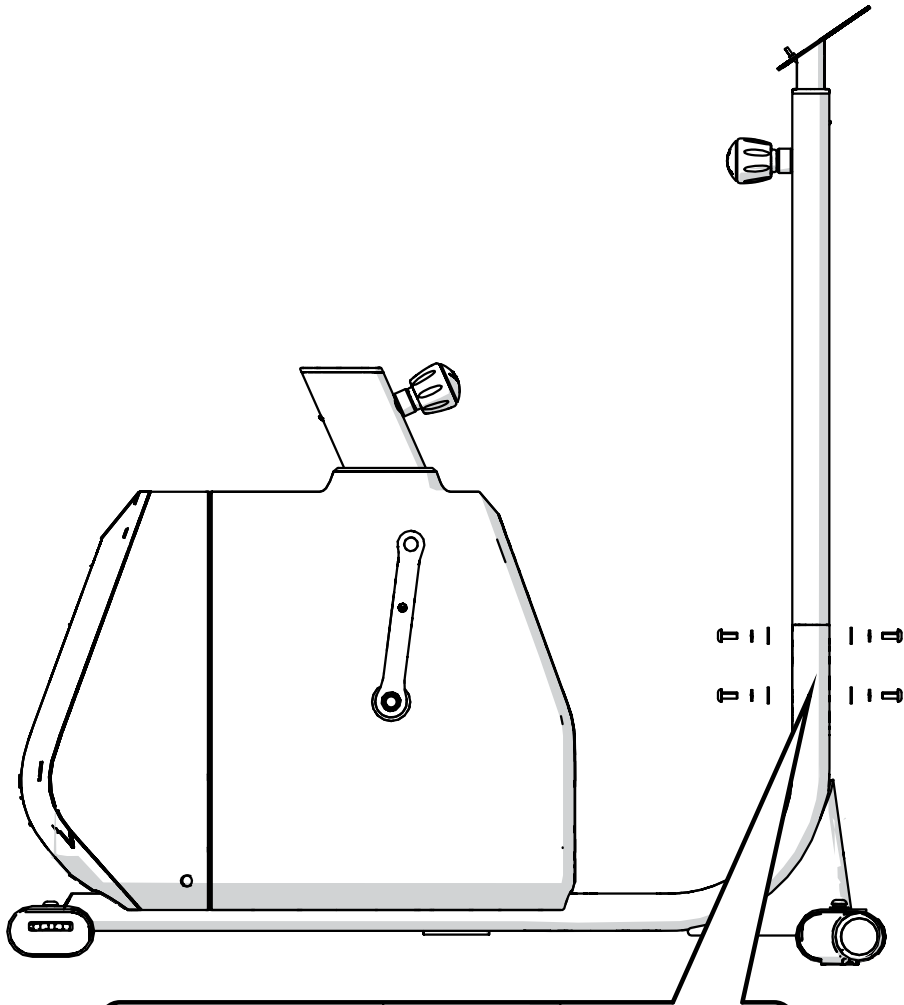
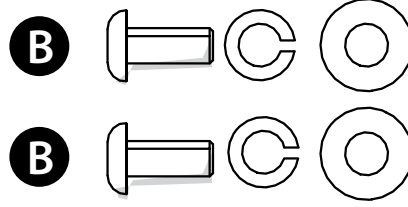
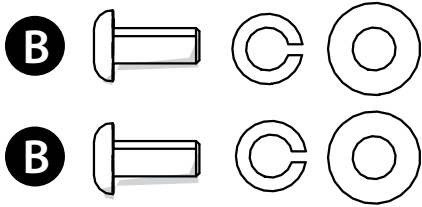


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
MONTAGEM • MONTÁŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ •
MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA • 安装 • 安装 • 조립 • التركيب

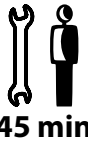


45 min

4

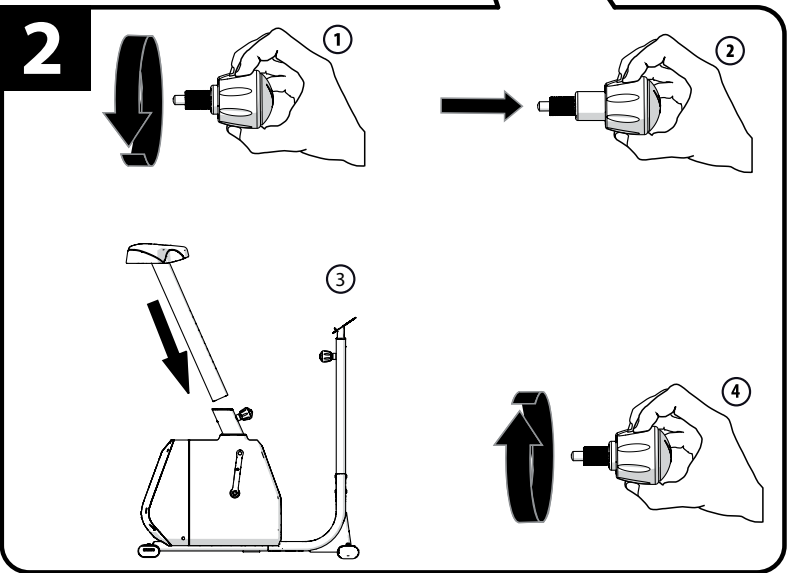
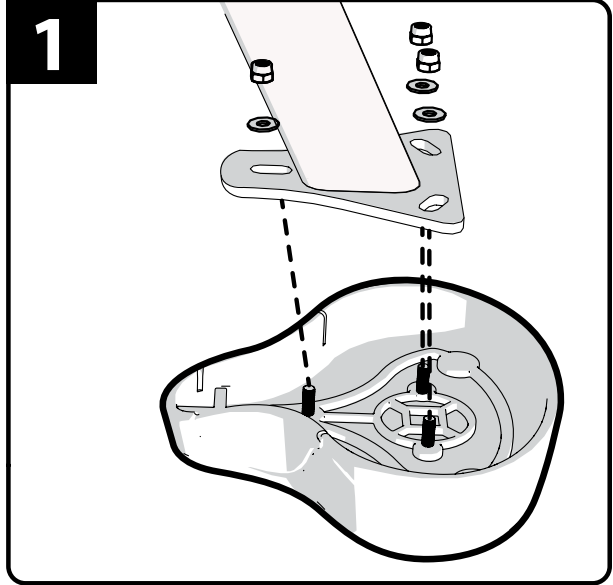
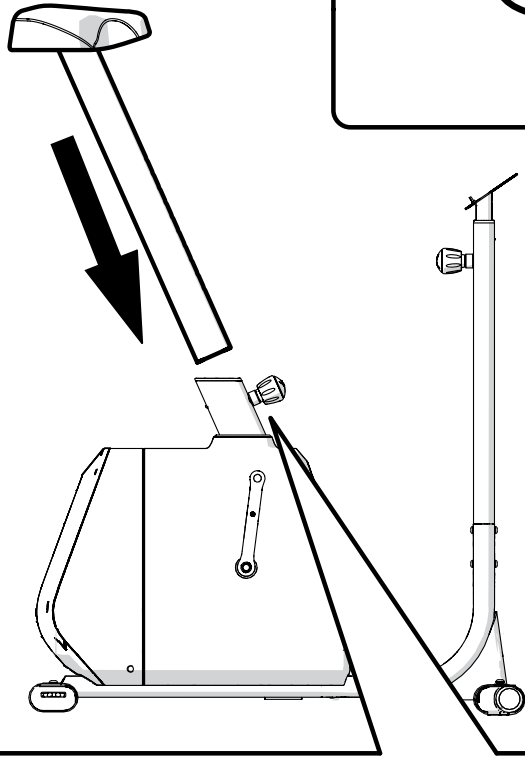
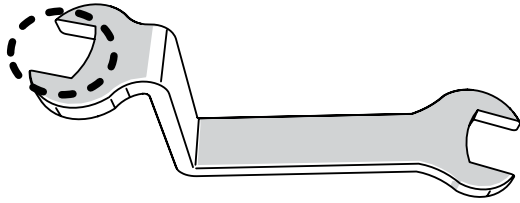


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ •
MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA • 安装 • 安装 • 조립 • التركيب



45 min

5

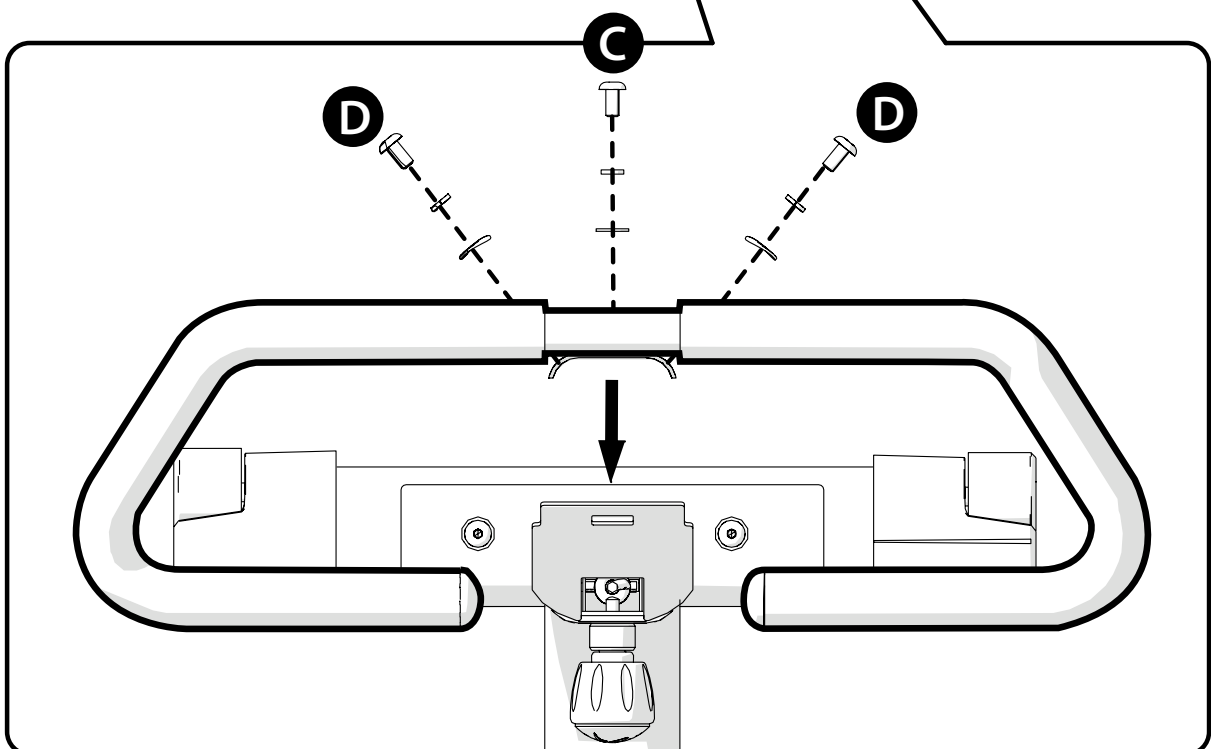
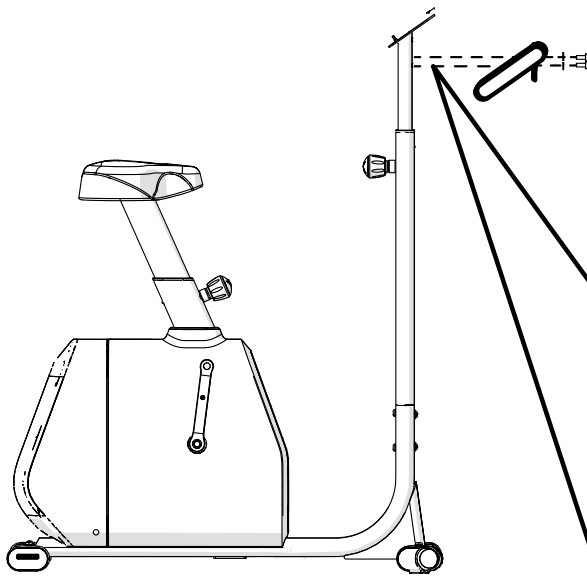
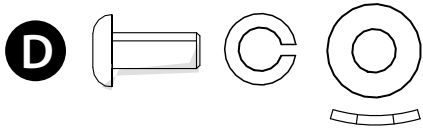
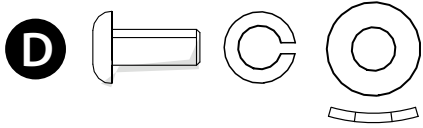
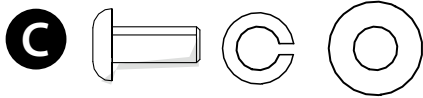


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
MONTAGEM • MONTÁŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ •
MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA • 安装 • 安装 • 조립 • التركيب

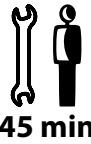


45 min

6

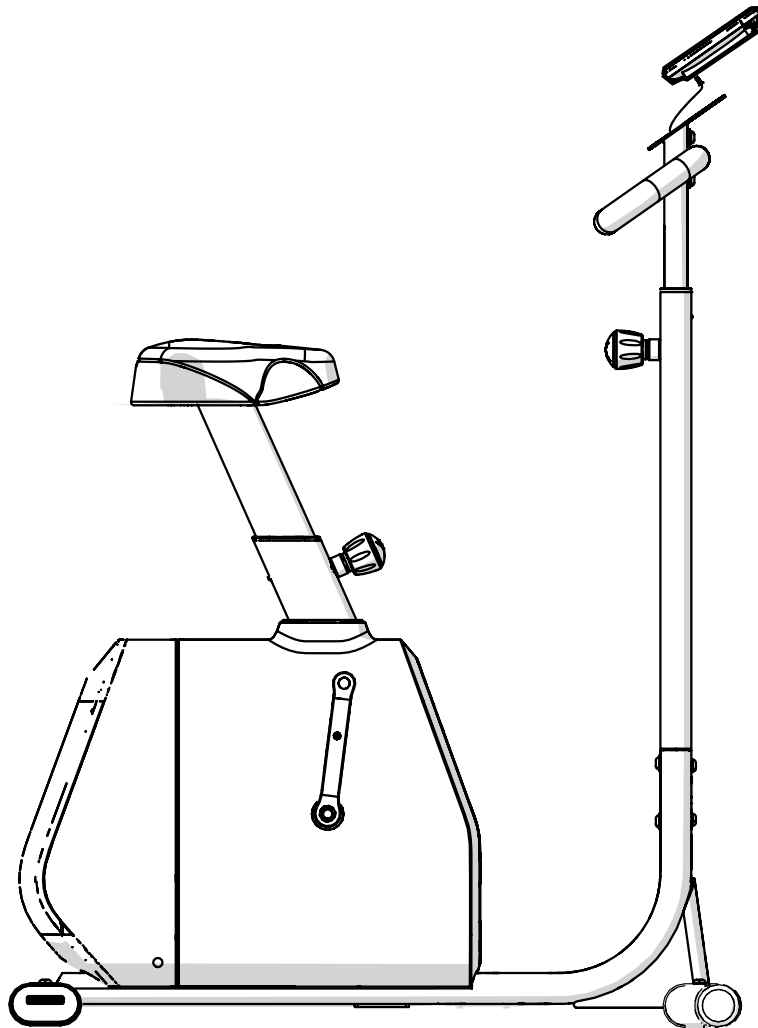
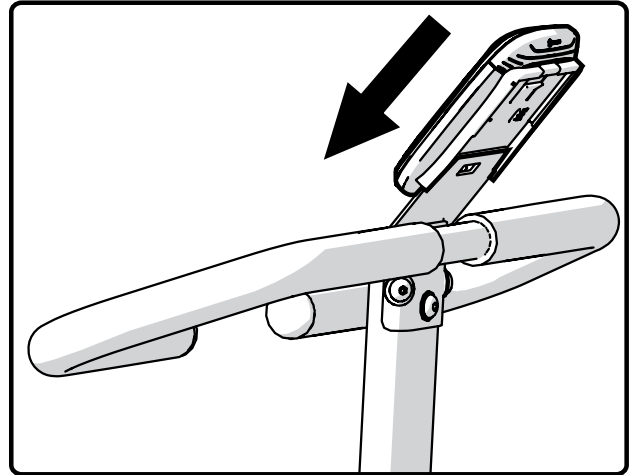
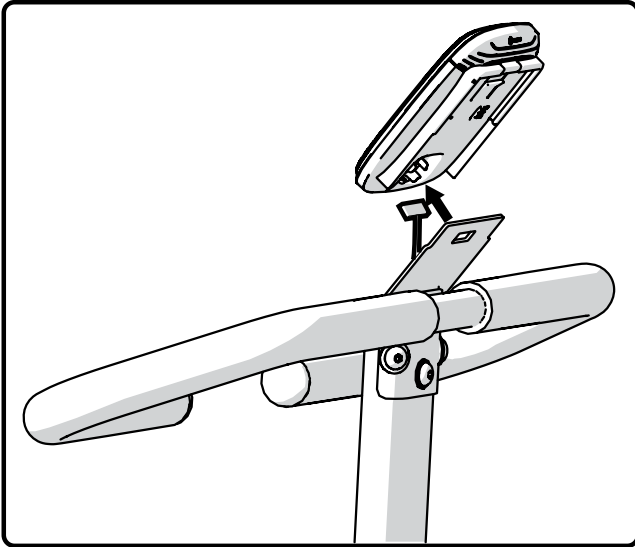


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ •
MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA • 安装 • 安装 • 조립 • التركيب



45 min

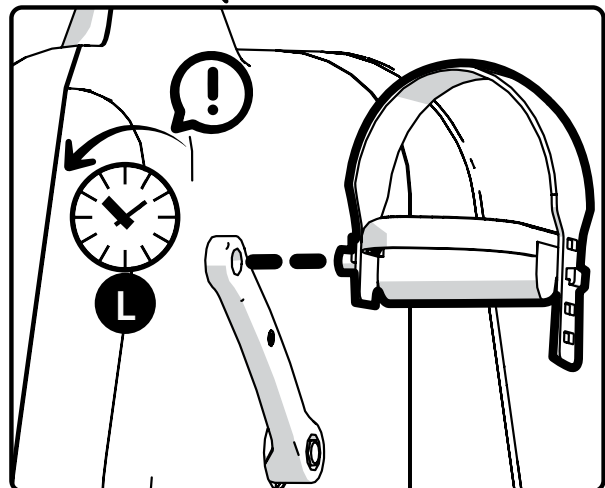
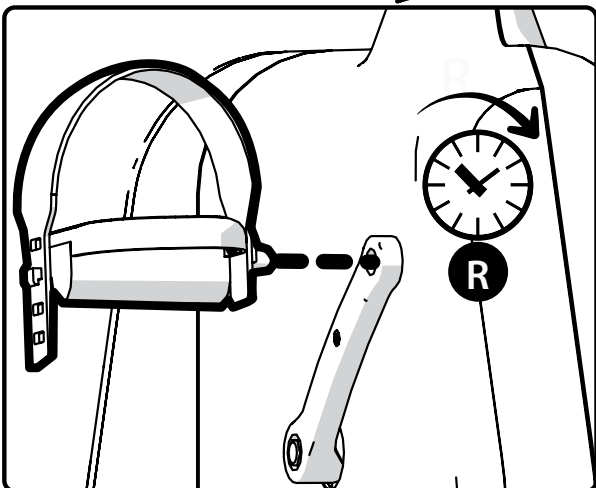
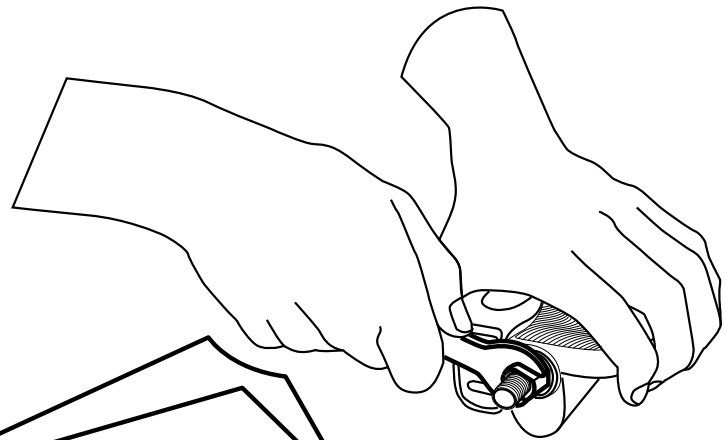
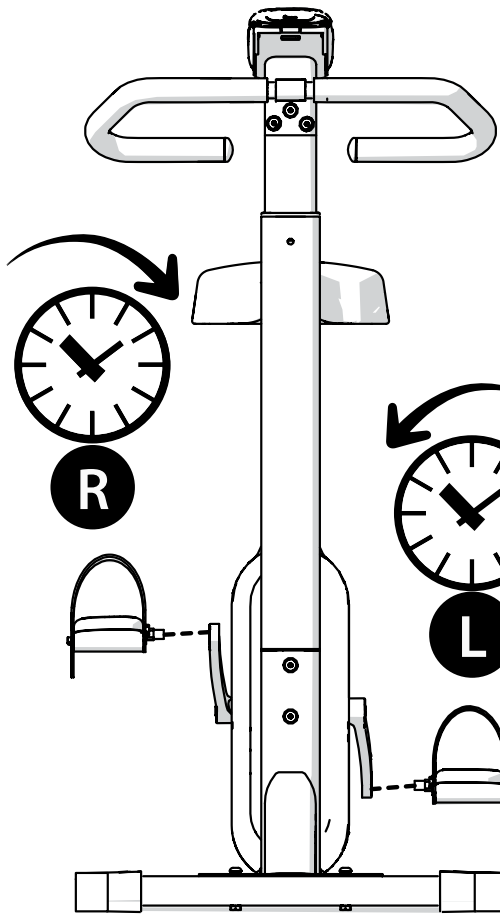
7



ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
MONTAGEM • MONTÁŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ •
MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA • 安装 • 安装 • 조립 • التركيب


45 min

8



U heeft gekozen voor een product van het merk DOMYOS. Graag willen wij u danken voor uw vertrouwen.

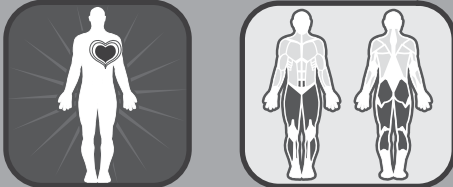
Of u nu een beginner bent of sport op een hoog niveau: DOMYOS helpt u om in vorm te blijven en uw lichamelijke conditie te verbeteren. Onze teams doen steeds hun uiterste best om voor u de beste producten te ontwikkelen. Mocht u desondanks opmerkingen, suggesties of vragen hebben, dan vernemen we dat graag van u via onze site DOMYOS.COM. U vindt hier ook adviezen voor het sporten en indien nodig bieden we u ondersteuning.

Wij wensen u een goede training en hopen dat dit product van DOMYOS aan al uw verwachtingen voldoet.

PRESENTATIE

Door de speciaal ontwikkelde vormgeving wordt u op deze fiets in een anatomische houding geplaatst. Dit product is uitgerust met een magnetische overbrenging voor een groot trapcomfort zonder schokken. Fietsen op de hometrainer is een uitstekende vorm van cardiotraining. Het doel van trainen op dit apparaat is uw cardiovasculaire capaciteit te vergroten. Op die manier verbetert u uw lichamelijke conditie, uw uithoudingsvermogen en verbrandt u calorieën, wat in combinatie met een dieet noodzakelijk is om gewicht te verliezen. Dankzij de hometrainer kunt u uw been- en bilspieren versterken. Ook de kuit- en de onderste buikspieren worden op deze manier getraind.

LICHAAMSDLEN DIE GETRAIND WORDEN



WAARSCHUWING

U dient op een GECONTROLEERDE wijze aan uw conditie te werken. Raadpleeg uw arts voor u met een oefenprogramma begint. Dat is vooral belangrijk wanneer u ouder dan 35 jaar bent, vroeger gezondheidsproblemen heeft gehad, of indien u al jaren niet aan sport heeft gedaan.

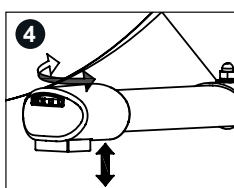
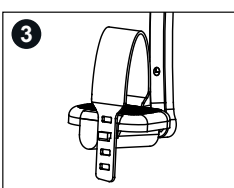
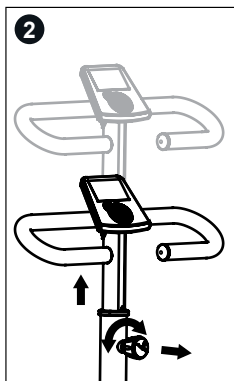
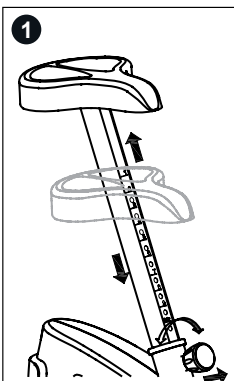
Lees alle instructies voor gebruik.

ALGEMENE AANBEVELINGEN

1. De eigenaar dient zich ervan te overtuigen dat alle gebruikers van het product goed op de hoogte zijn van alle gebruiksaanwijzingen.
2. DOMYOS kan niet aansprakelijk worden gesteld voor klachten wegens verwondingen of wegens schade toegebracht aan personen of voorwerpen wanneer een koper of ander persoon het product gebruikt of verkeerd gebruikt heeft.
3. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden, verhuur of institutionele doeleinden.
4. De gebruiker dient voor elk gebruik van het apparaat alle onderdelen ervan te controleren en ze indien nodig vast draaien.
5. Elke vorm van montage en demontage van het product dient met zorg te worden uitgevoerd.
6. Draag sportschoenen om uw voeten te beschermen tijdens het trainen. Draag GEEN wijde of loshangende kleding: deze zou vast kunnen komen te zitten in het toestel. Draag geen sieraden. Bind uw haar vast, zodat het u niet hindert als u traint.
7. Voor personen met een pacemaker, defibrillator of een ander inwendig elektronisch apparaat is het gebruik van de hartslagsensor op eigen risico.
8. Het wordt zwangere vrouwen afgeraden om de hartslagsensor te gebruiken.
9. WAARSCHUWING! De systemen die de hartslag in de gaten houden, zijn niet altijd even nauwkeurig. Overbelasting kan leiden tot ernstige blessures of zelfs de dood. Als u pijn heeft of zich onwel voelt, dient u de training onmiddellijk te stoppen.
10. Gebruik het product uitsluitend met de meegeleverde adapter.

AFSTELLEN

Waarschuwing: U dient van de fiets te stappen als u een onderdeel wilt afstellen (zadel, stuur).



1 - DE HOOGTE VAN HET ZADEL AANPASSEN

Stel het zadel af op de hoogte van uw heup. Om efficiënt te kunnen trainen, dient u het zadel op de juiste hoogte af te stellen. Tijdens het trappen moet uw knie licht gebogen zijn wanneer het pedaal zich op het laagste punt bevindt. Om de hoogte van het zadel aan te passen, dient u de knop op de zadelbuis los te draaien en hem eruit te trekken. Houd het zadel op de juiste hoogte, stop de knop weer in de zadelbuis en draai hem stevig aan.

OPGELET:

- Let erop dat de knop weer goed in de zadelbuis steekt en goed is aangedraaid.
- Overschrijd nooit de maximumhoogte van het zadel.

2 - DE HOOGTE VAN HET STUUR AANPASSEN

Om de hoogte van het stuur aan te passen, draait u de knop enkele slagen los en trekt u de afstelknop op het hoofdframe uit. Stel uw stuur in op de juiste hoogte en duw de afstelknop terug in het hoofdframe. Draai de knop weer helemaal aan.

OPGELET:

- Let erop dat de stuurstang weer op de juiste plaats zit en dat de knop stevig is aangedraaid.
- Overschrijd nooit de maximumhoogte van de stuurstang.

3 - DE PEDAALRIEMEN VERSTELLEN

Maak de riem los en zet hem weer vast in het gewenste gaatje.

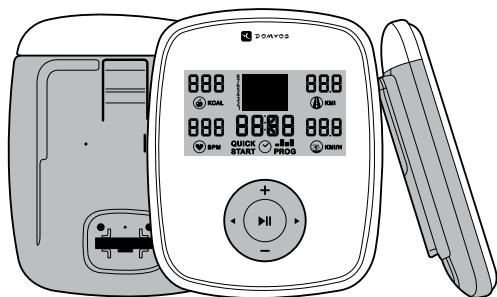
4 - DE FIETS WATERPAS ZETTEN






Als de fiets instabiel staat tijdens het gebruik, dient u aan een van de of beide uiteinden van de achterpoten te draaien tot het apparaat weer stabiel staat.

■ CONSOLE

Uw console beschikt over vele functies om uw training te verrijken. Hieronder vindt u alle aanwijzingen om hem eenvoudig te gebruiken.




■ PRESENTATIE

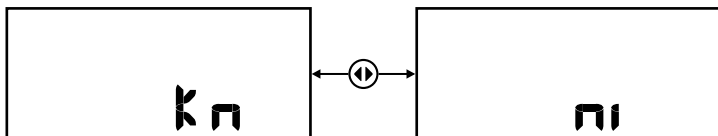


1. **KNOP ** : Hoofdknop om de console in te schakelen, menu's te kiezen, uw keuzes te bevestigen, een trainingssessie te starten, een pauze te houden, een trainingssessie te stoppen of de console uit te schakelen.
2. **KNOPPEN  en ** : De trapweerstand aanpassen (vergroten of verkleinen).
3. **KNOPPEN  en ** : Door de menu's bladeren
4. **RESET :** De selectie resetten
5. **SELECTIESCHAKELAAR:** Selecteer uw type apparaat (VE, Ro, VM)
VE: crosstrainer
VM: hometrainer
RO: roeiapparaat

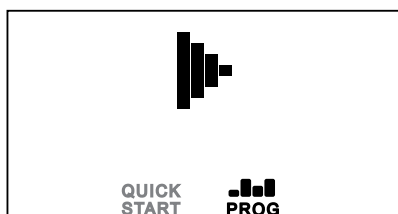
■ SELECTIE KM / Mi

Uw console is standaard ingesteld om de afstand en snelheid in km en km/u weer te geven. Om dit te veranderen naar mijlen (mi):


1. Schakel de console uit.
2. Druk minimaal drie seconden op de hoofdknop.
3. Selecteer de eenheid met de knoppen  .
4. Bevestig uw keuze door op de hoofdknop  te drukken. De console geeft dan automatisch het beginscherm weer.




■ HET BEGINSCHERM




Het is het eerste scherm dat weergegeven wordt als u de console inschakelt.

In het menu  SNELLE START is het mogelijk om een vrije training te starten.



Met het menu  PROGRAMMA kunt u een trainingssessie kiezen uit de zeven opties.

■ MENU

SNELLE START

Begin met trappen of druk op de hoofdknop .

U kunt nu met uw training beginnen.

Druk op de knop  of  om de trapweerstand aan te passen.

Om te pauzeren dient u op de hoofdknop te drukken of te stoppen met trappen.

Druk opnieuw op de hoofdknop of begin weer te trappen om uw training te hervatten (binnen 15 minuten na het begin van de pauze).

Als u een analoge, niet-gecodeerde band voor hartslagmeting draagt, zal uw hartslagfrequentie automatisch worden gedetecteerd.




Druk lang op de hoofdknop om de training voor het einde te beëindigen.




Als het beginscherm weer wordt weergegeven, kunt u lang op de hoofdknop drukken om de console uit te schakelen.


De console wordt automatisch uitgeschakeld na een inactiviteit van 15 minuten.



PROGRAMMA

Selecteer het menu programma  door de knoppen   te gebruiken en bevestig door op de knop  te drukken.

Kies in het menu programma een profiel uit de 7 opties door op de knoppen   te drukken en bevestig uw keus door middel van de knop .

Gebruik de knoppen  en  om de trainingstijd te kiezen (deze is standaard ingesteld op 30 minuten) en bevestig met de knop  of door te beginnen met trappen.

U kunt nu beginnen met uw training. 

Om de trapweerstand aan te passen, dient u op de knop  of  te drukken.

Druk opnieuw op de hoofdknop of begin weer te trappen om uw training te hervatten (binnen 15 minuten na het begin van de pauze).

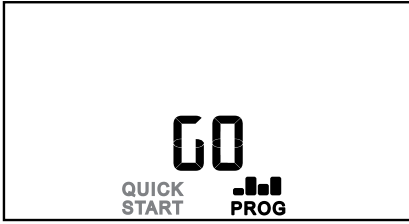
Als u een analoge, niet-gecodeerde band voor hartslagmeting draagt, zal uw hartslagfrequentie automatisch worden gedetecteerd.

Druk lang op de hoofdknop om de training voor het einde te beëindigen. Als het beginscherm weer wordt weergegeven, kunt u lang op de hoofdknop drukken om de console uit te schakelen. De console wordt automatisch uitgeschakeld na een inactiviteit van 15 minuten.

Programmaprofielen

Standaardtijd = 30 minuten (behalve "Quick-Start", waarbij de tijd toeneemt), aan te passen door middel van de knoppen + en - .
Een ruitje omhoog (8 in totaal) = 1 weerstandsniveau.

A. "QUICK-START"-modus



Voordeel: Snel te gebruiken

Beschrijving: Ga op de fiets zitten en begin vrij te trappen.

B. Programma "PERF":

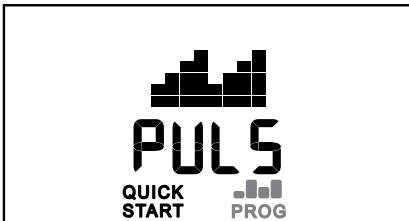


Voordeel: Prestatie.

Beschrijving: Intervallen met hoge intensiteit om het uithoudingsvermogen te verbeteren en voor grote spierbelasting. Idealiter behoudt u hetzelfde ritme gedurende de hele training. De periodes met lagere trapweerstand zijn bedoeld om weer op krachten te komen. Train op 90% van uw maximale hartslagfrequentie (HF) bij de hoogste weerstand.

* (berekening van de HF op de volgende pagina).

C. Programma "PULS":



Voordeel: Versterking.

Beschrijving: Dubbele klim, pas het ritme aan al naargelang het weerstandsniveau.

Verhoogde weerstand = langzamer ritme om de spieren beter te laten werken:

Train op 80% van uw maximale HF.

* (berekening van de HF op de volgende pagina).

D. Programma "KCAL 01"



Voordeel: Gewichtsverlies (Niveau 1)

Beschrijving: Dubbel plateau met lage intensiteit, behoud een redelijk snel ritme gedurende de hele trainingssessie. Train op 70% van uw maximale HF.

Advies: Houd uw handen tijdens de inspanning op dezelfde plaats.

* (berekening van de HF op de volgende pagina).

E. Programma "KCAL 02"

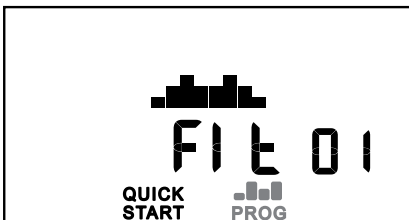


Voordeel: Gewichtsverlies (Niveau 2)

Beschrijving: Intervallen van lage intensiteit om in de juiste hartslagzone te blijven, met daarbij een grotere spierinspanning dan bij niveau 1. Train op 80% van uw maximale HF.

* (berekening van de HF op de volgende pagina).

F. Programma "FIT 01"

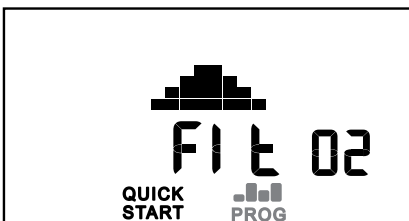


Voordeel: in vorm blijven (Niveau 1).

Beschrijving: 2 inspanningspieken ingesloten in een inspanningstraining met eerst een oplopende en daarna een aflopende fase. Train op 70% van uw maximale HF.

* (berekening van de HF op de volgende pagina).

G. Programma "FIT 02":



Voordeel: in vorm blijven (niveau 2).

Beschrijving: Behoud een goed inspanningsvolume gedurende de hele training, die bestaat uit een oplopende fase, een inspanningspiek en een aflopende fase. Train op 80% van uw maximale HF.

* (berekening van de HF op de volgende pagina).

H. Programma "SOFT":



Voordeel: Vlak parcours.

Beschrijving: Volledig te personaliseren parcours, met overzicht van de prestaties aan het eind van de training.

I. Terugkeren naar het hoofdmenu:



■ BEREKENING VAN DE HARTSLAGFREQUENTIE

(Het meten van de HF vereist het gebruik van een analoge, niet-gecodeerde band voor hartslagmeting).

Het berekenen van de maximale hartslagfrequentie (max HF):

Voor vrouwen: 226 - leeftijd

Voor mannen: 220 - leeftijd

Aanpassing ten opzichte van de mate van geoefendheid:

Tel +10 voor beginners, niet-getrainde personen.

Houd de basisberekening hierboven aan voor personen die af en toe trainen.

Tel -10 voor mensen die regelmatig trainen.

De max HF, in relatie tot het doel

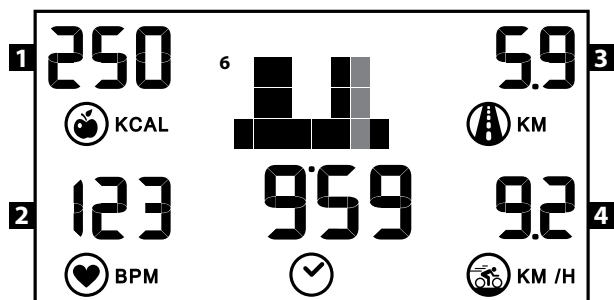
Rustfase: 60% van de max HF.

Langzaam beginnen of gewicht verliezen: 65%-80% van de max HF.

Verbetering van het uithoudingsvermogen: 80-90%.

Verbetering van het uithoudingsvermogen > 90%.

■ SCHERM TIJDENS DE TRAINING.



1. Verbrande calorieën in kcal.

2. Hartslagfrequentie in slagen per minuut (vereist het dragen van een analoge, niet-gecodeerde band voor hartslagmeting.)

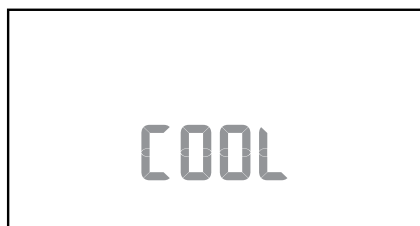
3. Afstand in km (of mi)

4. Snelheid in km/u (of mi/u).

5. Tijd resterend tot het eind van de training (of de verstreken tijd sinds het begin van de training, in het geval van een snelle start-training.)

6. Schaal van inspanningsintensiteit

■ OVERZICHT VAN DE PRESTATIES



Het overzicht van uw prestaties wordt automatisch weergegeven aan het einde van uw training tijdens de herstelperiode van 2 min.

De volgende gegevens zijn zichtbaar:

- uw gemiddelde hartslagfrequentie (als u tijdens uw training een analoge, niet-gecodeerde band voor hartslagmeting heeft gedragen);

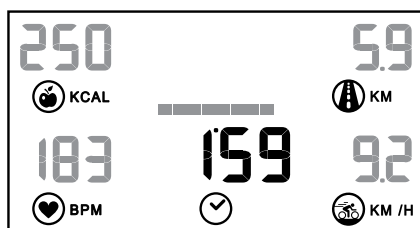
- een schatting van het aantal verbrande calorieën;

- uw gemiddelde snelheid;

- de afgelegde afstand.

Om de trapweerstand aan te passen; dient u op de knop **+** of **-** te drukken.

Druk lang op de hoofdknop om het overzicht van uw prestaties voor het einde af te sluiten.



■ FOUTENDIAGNOSTIEK

Uw console kan niet aangezet worden:

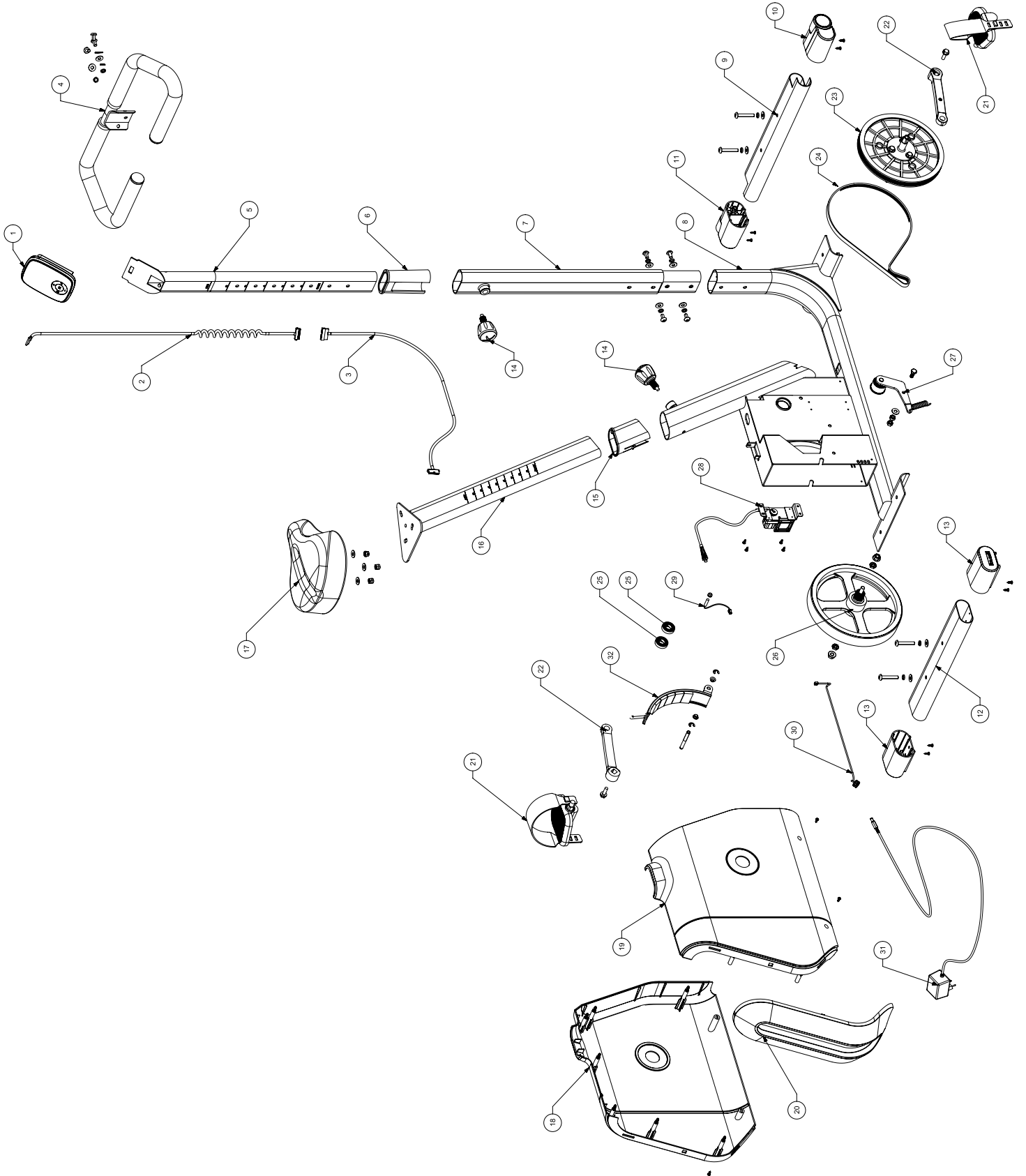
- Controleer de aansluiting van de adapter op de fiets;

- Controleer de aansluiting van de kabels op de achterkant van de console of in het frame(montagefase nr. 5).

Raadpleeg het overzicht op de laatste bladzijde van de handleiding indien het probleem niet is opgelost.

Het scherm van mijn console geeft "E1", "E2", "E3" weer:

Neem contact op met de klantenservice van DOMYOS (zie laatste pagina).



AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA • KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING • ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • POPREDAJNÝ SERVIS • POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • SERVIS NAKONPRODAJE • 售后服务 • アフターサービス • 售後服務 • بعد خدمة البيع

FRANCE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet <http://www.domyos.fr/sav> (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).

ESPAÑA

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web <http://www.domyos.es/sav> (coste de conexión de internet) o contacte con el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarle a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un telefono fijo desde España).

ITALIA

Hai bisogno di assistenza?
Ci puoi contattare dal sito www.domyos.it/sav per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Servizio Clienti, munito dello scontrino al num 199 122 326 (11,88 cent/euro al min. + IVA) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.

BELGIQUE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez le service après vente sur le site internet <http://www.domyos.be/sav> (coût d'une connexion internet) qui vous permet d'effectuer une demande d'assistance si besoin.

BELGIË

Bijstand nodig?
U vindt de dienst na verkoop terug op de website <http://nl.domyos.be/sav> (kost van internetverbinding). Hier kan u een bijstandsaanvraag indienen indien nodig.

PORTUGAL

Necessita de assistência?
Encontre-nos no site [domyos.pt](http://www.domyos.pt) ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970* Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.

中国

你需要帮助吗?
请访问我们的网站 <http://www.domyos.cn/sav> 或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示: 拨打电话前, 请找到您的购物凭证。

OTHER COUNTRIES

Need help?
Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.

AUTRES PAYS

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.

OTROS PAÍSES

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.

ANDERE LÄNDER

Brauchen Sie Hilfe?
Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.

ALTRI PAESI

Bisogno di assistenza?
Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.

OVERIGE LANDE

Nog vragen?
Raadpleeg onze internetsite www.domyos.com (kosten internetverbinding) of ga naar de ontvangstbalie van de winkel waarin u het product heeft gekocht. Neem het aankoopbewijs mee.

OUTROS PAÍSES

Precisa de assistência?
Contacte-nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.

INNE KRAJE

Potrzebuješ pomoc?
Znajdź nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonałeś zakupu produktu.

MÁS ORSZÁGOK

Segítségre van szüksége?
Keressen meg minket internetes honlapunkon www.domyos.com (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.

ДРУГИЕ СТРАНЫ

Нужна поддержка?
Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.

ALTE ȚĂRI

Aveți nevoie de asistență?
Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (prețul unei conectări la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.

OSTATNÉ KRAJINY

Potrebujeate asistenciu?
Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkmi v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popritom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.

OSTATNÍ ZEMĚ

Potřebujete pomoc?
Kontaktujte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.

ANDRA LÄNDER

Behöver du hjälp?
Hitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internetanslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.

ДРУГИ ДЪРЖАВИ

Имате нужда от помощ?
Моля, посетете нашия сайт: www.domyos.com (цената на интернет връзка) или отидете в отдел "Обслужване на клиенти" на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.

DIGER ÜLKELER

Yardıma mı ihtiyacınız var?
www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın aldığımız mağazanızın danışma bölümüne başvurabilirsiniz.

OSTALE ZEMLJE

Potreba vam je pomoć?
Pronađite nas na internetskoj stranici www.domyos.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predočenje računa.

其他國家

需要帮助?
请登陆 www.domyos.com 与我们联系 (普通上网费用) 或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。

その他の国

ヘルプが必要ですか?
サイト www.domyos.com をご覧ください (インターネット接続料)。もしくは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しく下さい。

其他國家

需要幫助?
請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。

دول أخرى

هل تحتاج إلى مساعدة?
اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني www.domyos.com (تكلفة اتصال بالإنترنت) أو توجه إلى المحل الذي اشتريته منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.

COMFORT BIKE

Original instructions to be kept
Notice originale à conserver
Conserve estas instrucciones originales
Originalanleitung für Ihre Unterlagen
Istruzioni originali da conservare
De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden
Manual original a guardar
Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość
Tegye el az eredeti használati utasítást.
Сохраните оригинальную инструкцию
Informații originale care trebuie păstrate
Originál návod uchovať
Originální návod uschovejte
Originalbipacksedel att spara
Запазете оригиналното упътване
Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu
Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu
请保留说明书
請保留原始說明書
보관해야 할 사용설명서 원본
يرجى الاحتفاظ بهذه النشرة

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

IMPORTADO PARA BRASIL POR IGUASPORT Ltda - CNPJ : 02.314.041/0001-88

Импортер: ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3 - +7(495)6414446 - велосипед - для занятий спортом

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Osmaniye Mahallesi Çobançeşme Koşuyolu, Bulvarı No: 3 Marmara Forum Garden Office, 0B Blok 01 Bakırköy 34146 Istanbul, TURKEY

生产商: 苏州迪奇运动器械有限公司, 江苏省苏州高新区鹿山路369号23号厂房 邮编:215129 - 产品等级: 合格品 - 中国制造 - EN ISO 20957-1 2013 - EN 957-5 2009 HC - GB 17498-1 2008 - GB 17498-5 2008 - 品名: 室内健身车 - 主要成分: 胶体 - 商标: DOMYOS - 质检证明: 合格

540-0011 - 大阪市中央区農人橋1-1-22 - 大江ビル10階 - ナチュラムイーコマース株式会社

台灣迪卡儂有限公司, 台灣台中市408南屯區大墩南路379號, 諮詢電話: (04) 2471-3612 - 品名: 室內自行車 - 主要成分: 金屬

Made in China - Fabricado na China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - 中国制造 - 中國製造



ref pack: 786.835



DOMYOS.COM